

Livret de montage et Livret électrique



Systeme d'aspiration 4-points

AVANT-PROPOS

Très cher client!

Le système d'aspiration 4-points est un produit de la gamme proposée par la société HERZ Energietechnik. Nous sommes ravis de vous compter parmi nos nombreux clients satisfaits. Ce système HERZ est le résultat de longues années d'expérience et d'innovation. Il est très important de penser que même un produit haut de gamme doit être utilisé et entretenu correctement afin de remplir son rôle et de donner entière satisfaction.

Veuillez lire attentivement cette documentation au préalable et respectez scrupuleusement les consignes de sécurité.

L'observation des consignes d'utilisation est indispensable pour le maintien de la garantie constructeur. En cas de problème, veuillez contacter s'il vous plait votre installateur ou le service après-vente représentant

Avec nos plus sincères salutations

HERZ - Energietechnik

Garantie (Généralités)

Le corps de chauffe des chaudières HERZ est garanti 10 ans. Les composants électriques et électroniques (moteurs électriques, régulation, allumeur,... etc.) sont garantis 2 ans après la première mise en service. Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. La garantie s'applique uniquement pour tout organe ou composant présentant un caractère défectueux ou un vice de fabrication. La garantie ne peut en aucun cas s'appliquer si le système de rehausse de température de retour est défectueux, si la première mise en service n'a pas été effectuée et vérifiée par un personnel agréé et reconnu par HERZ Energietechnik ou SB Thermique ou si le combustible utilisé ne répond pas aux normes et critères de qualité préconisés par le constructeur.

La garantie ne peut s'appliquer qu'à la condition où la chaudière est entretenue chaque année par une personne habilitée par Herz.

La durée de la garantie n'est pas augmentée en cas de changement ou d'une intervention effectuée dans le cadre de la garantie. En aucun cas une intervention sous garantie ne peut remettre en cause les factures restant dues. Par ailleurs, la garantie ne peut s'appliquer que si l'intégralité des factures a été réglée.

L'application de la garantie peut être effectuée en changeant ou en réparant la pièce défectueuse. Le retour de la pièce défectueuse à nos services est à la charge de l'acheteur. La garantie prend en charge la fourniture de la pièce mais pas la main-d'œuvre nécessaire à son remplacement. Ceci est valable pour toute la durée de la garantie.

Les travaux d'entretien, de dépannage ou autres, qu'ils soient effectués par le client ou par un tiers pour le compte du client ne peuvent pas être imputés à Herz

Cette documentation est une traduction de du document original, écrit en allemand. Toute utilisation, modification ou reproduction partielle de ce document ne peut se faire qu'avec le parfait accord de la société HERZ© - Energietechnik.

Sous réserve de modifications techniques effectuées.

Mise à jour 11/2013

SOMMAIRE

	Page		Page
1	Consignes de sécurité	4	
1.1	Consignes de sécurité.....	5	
1.2	Montage.....	5	
1.3	Fonctionnement et maintenance	6	
1.3.1	Consignes générales de sécurité.....	6	
1.3.2	Fonctionnement.....	6	
1.3.3	Maintenance.....	6	
2	COMBUSTIBLES.....	7	
3	CONTENU DE LA LIVRAISON.....	8	
3.1	Système d'aspiration 4-points entièrement automatique	8	
3.2	Contenu de la livraison:	9	
3.3	Contenu de la livraison de fixations pour tube d'aspiration et de refoulement.....	9	
4	MONTAGE.....	10	
4.1	Montage des tetes d' aspiration	10	
4.2	Instructions de montage pour le tube d'aspiration et le tube de refoulement	12	
4.2.1	Longueur et hauteur maximales pour le système d'alimentation pellets	12	
4.2.2	Remarques importantes sur l'installation du tube d'alimentation et de refoulement	12	
4.2.3	Montage du tube d'alimentation et du tube de retour d'air	13	
4.3	Notice de montage du système d'aspiration 4-points	13	
4.4	Montage.....	13	
4.5	Etapes de montage (installation sans kit coupe-feu).....	15	
4.5.1	Montez les têtes d'aspiration au sol dans l'espace de stockage du combustible ..	15	
4.5.2	Montez deux consoles pour le système d'aspiration 4-points	15	
4.5.3	Montez les passages de mur dans la pièce où le système d'aspiration 4-points est installé	16	
4.5.4	Installez les tubes entre les têtes d'aspiration et le passage de mur	16	
4.5.5	Montez le système d'aspiration 4-points	18	
4.5.6	Raccordez les tubes de retour d'air du silo au système d'aspiration 4-points ...	18	
4.5.7	Montez le kit coupe-feu (option)	19	
4.5.8	Raccordez les tubes d'alimentation du silo au système d'aspiration 4-points ...	21	
4.5.9	Reliez les tubes d'alimentation et les tubes de refoulement du système d'aspiration 4 points à la chaudière	22	
5	RACCORDEMENT ELECTRIQUE	23	
5.1	Contrôle de l'aspiration	24	
5.2	Message de défaut et dépannage	30	
6	LE SILO IDEAL.....	31	
7	LISTE DES PIECES DE RECHANGE.....	33	
8	NOTES.....	34	

1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant la mise en service, veuillez lire attentivement ce livret en prêtant une attention particulière sur les consignes de sécurité. Ne mettez jamais l'installation en fonctionnement si tous les points ne sont pas parfaitement clairs.
- Assurez-vous que vous comprenez les instructions contenues dans ce manuel et que vous êtes suffisamment informé sur le fonctionnement du système d'extraction 4-points. Pour toute explication complémentaire, votre installateur chauffagiste et SB Thermique se tiennent à votre entière disposition.
- Pour des raisons de sécurité, l'utilisateur de l'extraction 4-points n'est pas autorisé à effectuer des modifications sur la conception ou sur le fonctionnement de ce système sans accord préalable du constructeur ou de son représentant.
- Veuillez respecter les fréquences et les consignes générales d'entretien et de nettoyage. Votre chauffagiste et notre service technique se tiennent à votre disposition pour établir éventuellement un contrat d'entretien.
- En cas d'intervention sur l'installation ou d'ouverture du boîtier de régulation, il est impératif de couper l'alimentation électrique principale.
- L'accès au silo doit être condamné à toute personne non autorisée. En cas d'intervention au niveau du silo, la chaudière doit être préalablement arrêtée.
- Couper l'alimentation électrique avant toute intervention dans le silo.
- Pour l'éclairage du silo, il est impératif d'utiliser uniquement des lampes à courant faible (cette lampe doit être certifiée conforme à cette application par son fournisseur).
- Le système d'extraction 4 points ne doit être utilisé qu'avec les combustibles préconisés.
- Pour toute question, nos services sont à votre disposition 7j/7 à la hot-line 0890 710 318 ou aux heures de bureau au numéro de téléphone de votre distributeur national figurant en première page de ce livret.
- La première mise en service DOIT IMPERATIVEMENT être effectuée par un professionnel habilité et agréé par HERZ (sous peine d'une annulation de la garantie).
- Ventilez le silo pendant 30 mn avant d'y pénétrer.

1.1 Consignes de sécurité

	Ce symbole signifie que le non-respect des consignes de sécurité peut conduire à des dommages matériels et/ou corporels.
	Attention: parois ou surfaces chaudes
	Attention: risques de blessures aux mains
	Entrée interdite à toute personne étrangère

Attention : toutes les informations qui concernent le transport, le montage, l'utilisation, les consignes de sécurité ou les données techniques (sur le livret de montage –installation, documentation produit ou sur l'installation elle-même) sont très importantes et permettent de limiter les éventuels défauts de fonctionnement et/ ou incidents matériels et/ou corporels.

Recommandations Importantes

Ce livret d'utilisation contient toutes les informations générales nécessaires à la compréhension du fonctionnement de l'installation. Malheureusement, il ne peut pas comporter tous les détails et peut donc paraître incomplet face à certains cas de figures susceptibles de se présenter. Si une information vous manque ou si vous avez rencontré un problème qui ne trouve pas sa réponse dans ce livret, vous pouvez contacter votre service après-ventes qui se tient à votre entière disposition pour vous renseigner.

Toute personne (y compris les enfants) qui, en raison d'une incapacité physique, sensorielle ou intellectuelle ou par inexpérience ou ignorance, n'est pas autorisée à utiliser ou intervenir sur l'installation sans être sous la surveillance d'une personne responsable.

Consignes générales de sécurité



En raison des connaissances fonctionnelles nécessaires en électricité et en mécanique pour toute intervention sur votre installation, il est important de veiller à ce que celle-ci ne soit jamais utilisée ou entretenue par une personne novice ou non formée au système. Le non-respect de cette condition peut conduire à de graves dommages matériels ou corporels. Pour cette raison, il est également très important de veiller à ce que les opérations de planification, de montage, d'installation, de transport, de fonctionnement et de maintenance soient effectuées par une personne responsable formée et qualifiée.



Dans la mesure où les chaudières Herz comprennent de nombreux éléments techniques et mécaniques de haute technologie, l'installation ou même le transport doit être effectué par un personnel qualifié. Toutes ces opérations doivent se faire dans le respect du contenu de ce livret et de toute autre documentation. L'utilisation sûre et irréprochable de cette installation suppose un transport approprié, un stockage approprié ainsi qu'une installation et une maintenance régulière et soignée. Les instructions et indications sur l'installation doivent être respectées.

1.2 Montage

Recommandations générales

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable de l'installation, il est impératif d'observer les normes en vigueur et les consignes d'installation du fabricant.

Les documents du fabricant pour les appareils utilisés et les composants de chauffage sont disponibles sur demande auprès de la société HERZ ou de son représentant national.

1.3 Fonctionnement et maintenance

1.3.1 Consignes générales de sécurité



Afin de sécuriser les opérations de fonctionnement et de maintenance sur l'installation, il est impératif de veiller à ce que seule une personne formée et qualifiée soit autorisée à intervenir sur l'installation. Il est également impératif que toute personne intervenant sur l'installation ait pris connaissance au préalable des consignes de sécurité et avertissements décrits dans ce livret de montage et d'installation.



Il est impératif d'attendre que l'installation soit en mode „ARRET“ avant d'ouvrir une porte ou un cendrier. En effet, il y a un risque d'explosion lors d'une intervention pendant le fonctionnement de la chaudière.



Dans des conditions d'exploitation défavorables, certaines parties de la chaudière peuvent atteindre une température supérieure à 80°C.



Lors de l'ouverture du couvercle du cendrier, l'alimentation en combustible est stoppée et la chaudière passe en mode „FIN DE COMBUSTION“. Elle passe ensuite en mode „ARRET“.

1.3.2 Fonctionnement

Consignes générales de sécurité



Les couvercles et autres carters destinés à protéger les parties chaudes ou en mouvement ne doivent jamais être démontés pendant le fonctionnement. Il en est de même pour les éléments permettant une alimentation correcte en air de combustion ou indispensables au bon fonctionnement de la chaudière.



Lors d'éventuels défauts de fonctionnement ou lors d'un dysfonctionnement de l'installation entraînant un dégagement de fumées ou de flammes, l'installation doit immédiatement être mise en mode „ARRET D'URGENCE“. Il est alors impératif de contacter le service après-ventes compétent.

Si l'interrupteur principal à la porte de la chaufferie est actionné ou s'il y a une coupure de courant, le système s'arrêtera tout de suite. Le combustible résiduel continue alors de se consumer sans émanation de gaz dangereux sous réserve d'un tirage suffisant donc, sous réserve d'une cheminée suffisamment haute. Pour cette raison, le dimensionnement et l'installation de la cheminée doivent être conformes aux normes DIN 4705 et EN 13384. Lors de la remise en route, veuillez-vous assurer du fonctionnement conforme et sans risque de l'installation.

Le bruit causé par l'installation en fonctionnement n'a aucune répercussion sur la santé des personnes.

1.3.3 Maintenance

Mesures générales de sécurité



Avant toute intervention sur la chaudière, et surtout avant ouverture d'un boîtier électrique ou démontage d'un carter de protection sous lequel se trouve un composant électrique, il est impératif d'arrêter le fonctionnement de la chaudière. Attention également aux circuits et alimentations électriques auxiliaires ou indépendantes qui peuvent se trouver à côté de la chaudière. Allpolig und allseitig abschalten!

- Coupure générale de toutes les polarités en même temps!
- S'assurer que l'électricité ne puisse être réactivée accidentellement!
- Vérifier que l'installation n'est plus sous tension!
- Mettre à l'installation à la terre et court-circuiter l'installation!
- Protégez les composants électriques sous tension et limitez les risques de danger!



Les consignes rappelées auparavant ne peuvent être abandonnées qu'une fois l'installation entièrement remontée et assemblée et la maintenance achevée.



Lors de tous travaux de maintenance ou de révision sur la chambre de combustion, le foyer, les échangeurs ou lors du vidage des cendriers, il est impératif de porter un masque à poussières et des gants de protection!



Pour tous travaux de révision ou de maintenance en chaufferie, il est impératif d'utiliser seulement des lampes ou éclairages basse tension. Les alimentations électriques en chaufferie doivent être conformes à la réglementation en vigueur!

Pour éviter les erreurs éventuelles de maintenance ou des opérations d'entretien non conformes, il est fortement conseillé de faire appel à un professionnel agréé et autorisé par HERZ.

Seules les pièces détachées et composants de rechange en provenance de chez HERZ ou de son représentant national sont autorisées. Le bruit causé par l'installation ne représente en aucun cas un risque de santé pour l'utilisateur. Des informations complémentaires concernant des risques éventuels peuvent être demandées au représentant national de HERZ en cas de besoin et ou en cas de constatation d'un éventuel risque possible.

2 COMBUSTIBLES

Granulés de bois à usage non-industriel selon la norme EN 14961-2 ou selon les normes Swisspellets, DINplus, ENplus ou ÖNORM M 7135 selon les spécifications suivantes:

- Classe de qualité A1, A2¹
- La quantité de particules fines dans le silo ne doit pas dépasser 8% du volume de combustible stocké (déterminé par un crible de 5mm)
- Taux de particules fines (poussières) au moment du remplissage silo : >1,0 m-%
- Pouvoir calorifique au moment de la livraison: > 4,6 kWh/kg
- Masse volumique BD au moment de la livraison: > 600 kg/m³

¹ Classe de qualité A2 seulement à firematic 80 – 301

- Dureté mécanique DU, EN 15210-1 au moment de la livraison m-%. DU 97.5 ≥ 97,5°
- Diamètre 6mm

Des corps étrangers tels que pierres ou morceaux de métal ne doivent jamais être introduits dans le silo ou dans l'installation. Le sable et la terre produisent trop de cendres et de scories.

Selon le combustible, il peut y avoir une formation de scories, qui peuvent nécessiter d'être retirées à la main.

En cas d'utilisation d'un combustible non autorisé, la garantie sera résiliée. En cas d'utilisation d'un combustible non approprié, une combustion non optimisée peut se produire. Cela peut provoquer des dysfonctionnements et des dommages sur la chaudière

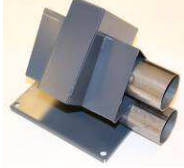

S'il est fait mention d'un autre combustible sur la commande et sur la confirmation de commande, la chaudière sera adaptée pour fonctionner avec celui-ci.

3 CONTENU DE LA LIVRAISON




3.1 Système d'aspiration 4-points entièrement automatique

Système d'aspiration 4-points entièrement automatique, plaque de protection, têtes d'aspiration et consoles de montage.




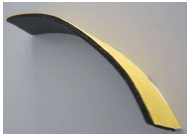


Article	Quantité	Description
	8	Tirefond 6x50
	8	Cheville F8
	8	Rondelle D 6
	4	Tirefond 8x100
	4	Cheville F10
	4	Rondelle D 8
	6	Vis d'ancrage 7,5x60
	18	Collier de fixation 50-70
	4	Tête d'aspiration
	2	Console
	1	Tôle de protection



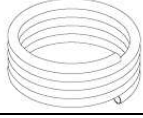

3.2 Contenu de la livraison

Article	Quantité	Description
	1	P032000-299 Adaptateur de tube
	0,3m	5020762-536 Gaine thermo rétractable
	1	5010080-518 Collier de fixation 60-80

3.3 Contenu de la livraison de fixations pour tube d'aspiration et de refoulement

Article	Quantité	Description
	20	2154108-080 Latte à vis
	20	2311100-003 10x50 Cheville
	20	5020543-480 Collier iso phonique M8 5mm
	15,5cm	4050070-540 Bande isolante auto-adhésive (pour tube de refoulement côté réserve)

Contenu de livraison optionnel

Article	Quantité	Description
	12,5m	P512000-100 Kit d'aspiration I
	25m	P512000-200 Kit d'aspiration II
	50m	P512000-300 Kit d'aspiration III
	1	P512000-800 Kit coupe-feu composé de: 1 pié. tôle de protection 8 pié. manchettes coupe-feu 2 pié. Tapis coupe-feu 6 pié. vis d'ancrage 7,5 x 60

4 MONTAGE

4.1 Montage des têtes d'aspiration

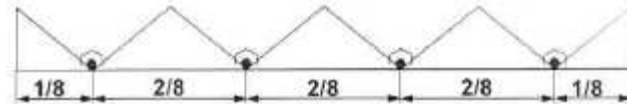
Répartir les têtes d'aspiration selon la taille de l'espace de stockage du granulé pour qu'il se vide de manière optimale. Fixer les têtes d'aspiration fermement dans le sol grâce à la visserie fournie.

Répartition et espacement des têtes d'aspiration dans le silo:

Exemple – Silo de 2,4m de longueur:

1/8 de la longueur totale de l'espace de stockage depuis l'extérieur: tous les 30 cm gauche / droite

2/8: Distance entre les têtes d'aspiration: tous les 60 cm

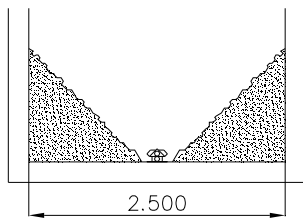


Variante 1: sans pans inclinés

Variante 2: sans pans inclinés

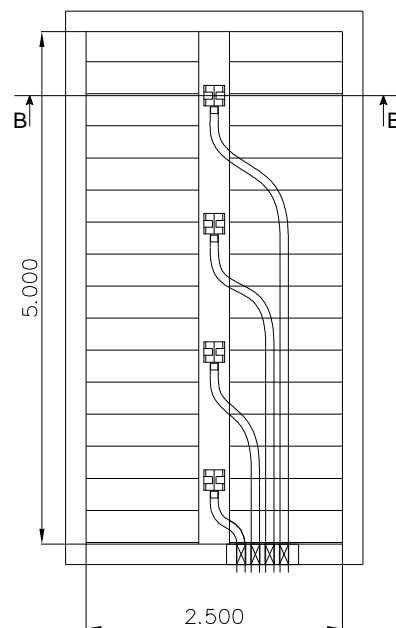
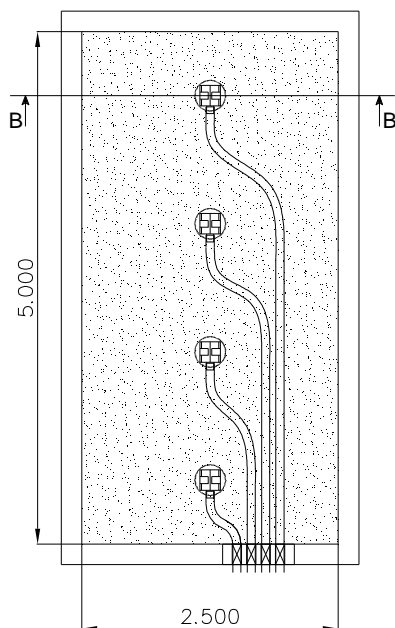
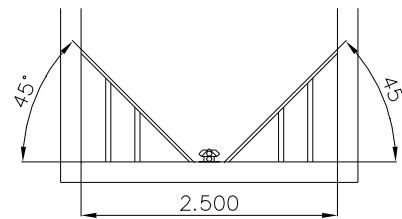
Variante 1

Vue en coupe B-B

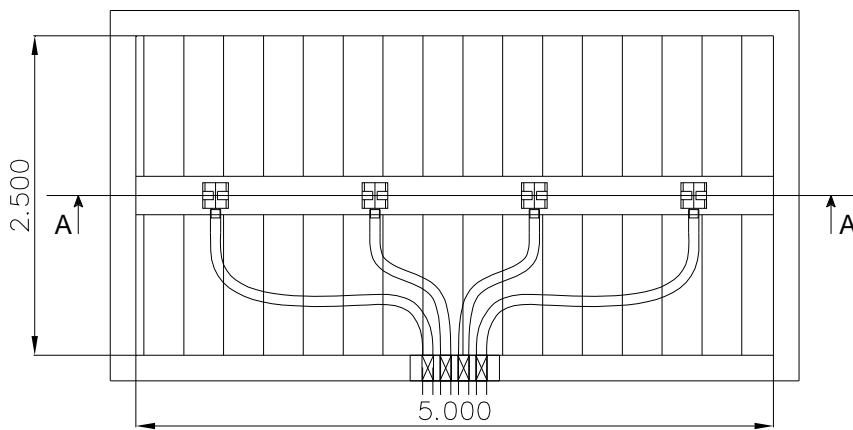
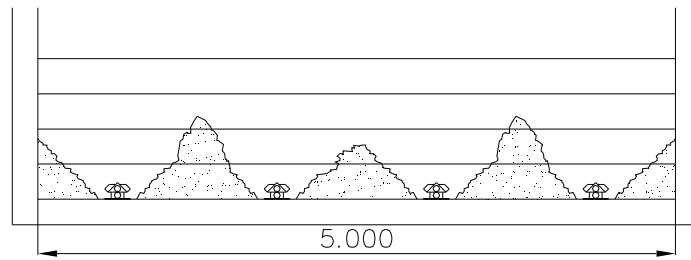


Variante 2

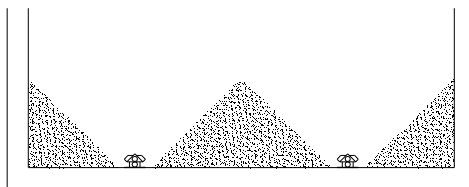
Vue en coupe B-B



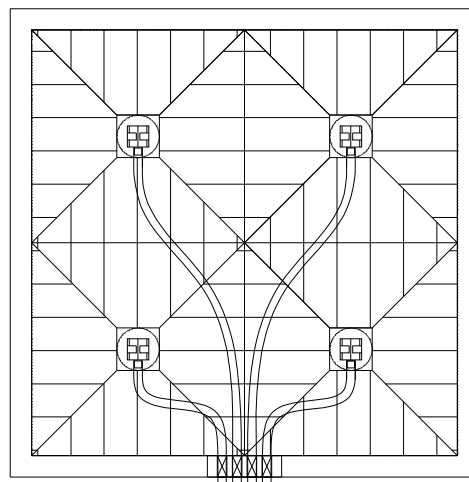
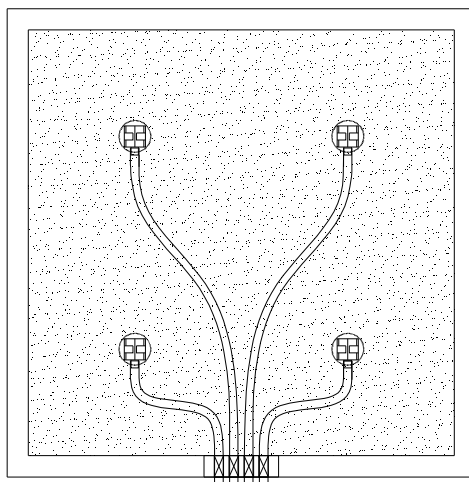
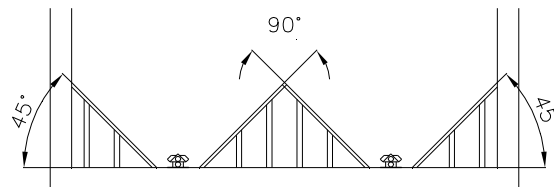
Vue en coupe A-A



Variante 1



Variante 2



4.2 Instructions de montage pour le tube d'aspiration et le tube de refoulement

4.2.1 Longueur et hauteur maximales pour le système d'alimentation pellets



Une alimentation électrique stable (min. 230V, 50 Hz en charge) est indispensable pour ces valeurs maximales.

Lors de l'installation du tuyau d'alimentation en pellets, il faut veiller à ce que la hauteur maximale n'excède pas 1,5m sans palier.

Après une remontée verticale du tuyau, il doit toujours y avoir palier de 0,3m environ. Ainsi, on peut avoir plusieurs mètres de différence en hauteur.

- La longueur maximale du tuyau d'aspiration est de 20m.
- La différence de hauteur est de maximum 5m.
- Le rayon de courbure ne doit pas dépasser 0,3m.

4.2.2 Remarques importantes sur l'installation du tube d'alimentation et de refoulement

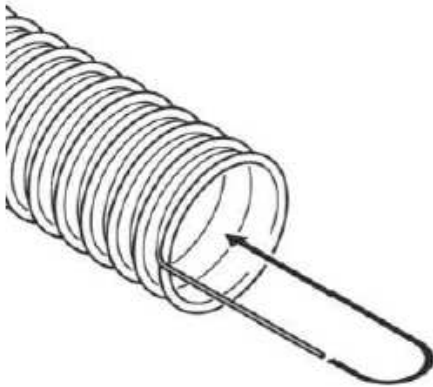
- Ne pas plier les tubes, le rayon de courbure minimal est de 30cm.
- Les tubes doivent être installés de la manière la plus linéaire possible. Dans le cas contraire, des bouchons peuvent se former et une alimentation en combustible de manière fluide ne peut plus être garantie.
- Installez les tubes en choisissant le chemin le plus court entre le silo et la chaudière en vous assurant qu'on ne puisse pas marcher dessus.
- Raccordez les tuyaux au système d'aspiration 4-points par le haut. Ils doivent être suffisamment longs et avoir une amplitude de mouvement puisqu'ils se décalent latéralement lors du convoyage des pellets.
- L'installation des tubes se fait mieux dans un tube PVC fixé avec des colliers de serrage.
- Le tube de convoyage des pellets est fait en une seule pièce, le tube de retour d'air doit, quant à lui, être à l'extérieur du silo. La pièce de liaison doit être en métal et la liaison électrique (terre) doit être assurée.
- Les tubes doivent être reliés à la terre pour que toute charge électrostatique soit évitée lors du transport des pellets. Les tuyaux sont prévus pour supporter une température allant jusque 60°C et ne doivent donc pas être en contact avec des tubes caloporteurs non isolés ni avec des tuyaux d'évacuation des fumées.
- Ils ne doivent pas être installés en extérieurs car les rayons UV les rendent cassants.

4.2.3 Montage du tube d'alimentation et du tube de retour d'air

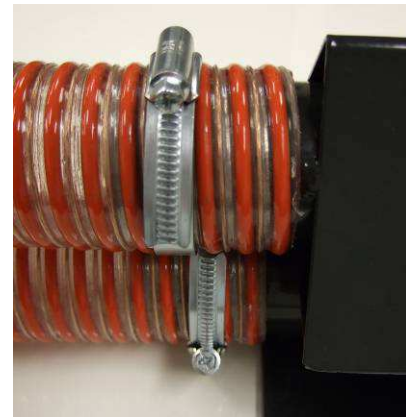
- Dégagez le cordon de raccordement à la terre d'environ 5cm à chaque extrémité de tube et repliez-le à l'intérieur.
- Poussez les colliers de serrage sur le tube et fixez-les au niveau des raccords. Il faut s'assurer que le fil de terre ait un bon contact avec le tube de raccordement, le cas échéant, limez le revêtement sur le tube. Serrez les colliers!



Si vous rencontrez des résistances lors de la fixation des raccords, humidifiez avec de l'eau (n'utilisez pas de graisse).



Dégagez le cordon de raccordement à la terre et repliez-le à l'intérieur



Montez les colliers de serrage

4.3 Notice de montage du système d'aspiration 4-points

Le système d'aspiration 4-points doit être monté sur un mur puisque la face arrière est ouverte. Le mur doit donc couvrir cette zone.

4.4 Montage

Aspiration

L'aspiration se fait depuis les têtes d'aspiration (1 à 4) (tube inférieur de la tête d'aspiration) en passant par le passage de mur (5) jusqu'en partie basse du système d'aspiration 4-points (6) (4 raccords pour le départ – tubes de devant de l'aspiration par points multiples). Elle continue ensuite depuis la partie haute du système d'aspiration 4-points (tubes de devant) jusqu'à la chaudière à granulés de bois (7).

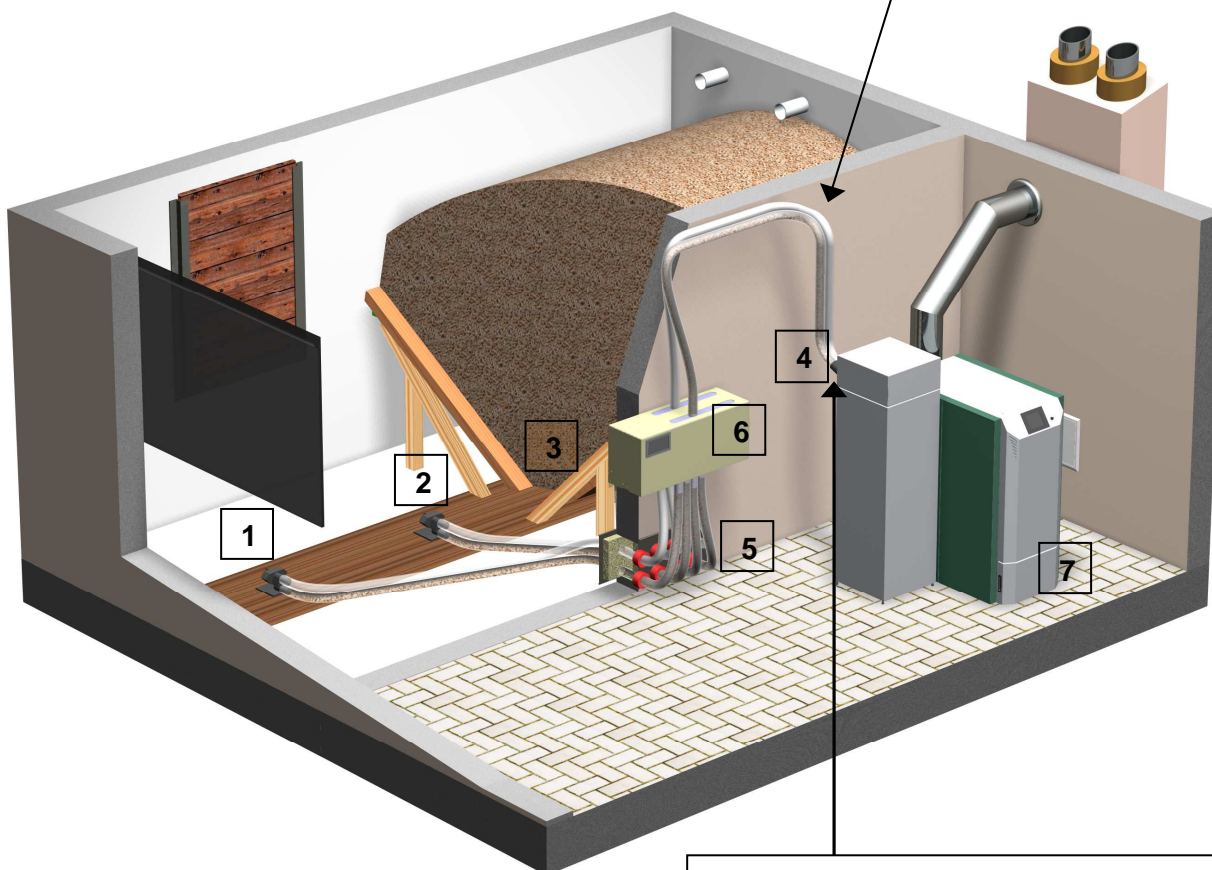
Refoulement d'air

Le retour d'air se fait depuis la chaudière (7), plus précisément depuis la turbine d'aspiration, jusqu'en partie haute du système d'aspiration 4-points (6) (tube arrière) et se poursuit en partie basse (tube arrière), retransverse le mur (5) jusqu'aux têtes d'aspiration (1 à 4) dans le silo (tube supérieur de la tête d'aspiration).

Vue d'ensemble du raccordement à la chaudière:

Attention:

Les tubes de l'aspiration 4-points doivent être suffisamment longs pour permettre un mouvement linéaire de l'aspiration 4-points.



- 1-4..... Tête d'aspiration dans le silo
 5..... Passage de mur
 6..... Aspiration 4-points
 7..... Chaudière à pellets

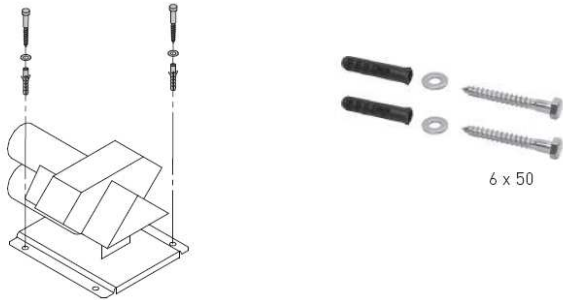
Détail A (Raccordement tube d'aspiration)

1. Raccordez le tube d'aspiration avec l'embout prévu à cet effet.
2. Insérez le tube d'aspiration jusqu'à ce qu'il s'arrête.
3. Insérez l'adaptateur du tube sur la partie découpée de l'aspiration et enclenchez-le pour les faire tenir ensemble.
4. Fixez les colliers sur le tube puis mettez la gaine thermo rétractable sur l'adaptateur et les colliers puis chauffez-la pour la faire rétrécir.

4.5 Etapes de montage (installation sans kit coupe-feu)

4.5.1 Montez les têtes d'aspiration au sol dans l'espace de stockage du combustible

- Percez 2 trous \varnothing 8 mm pour chaque tête d'aspiration
- Placez-y des chevilles F8
- Fixez les têtes d'aspiration au sol avec deux tirefonds 6x50 et une rondelle pour chacune des vis

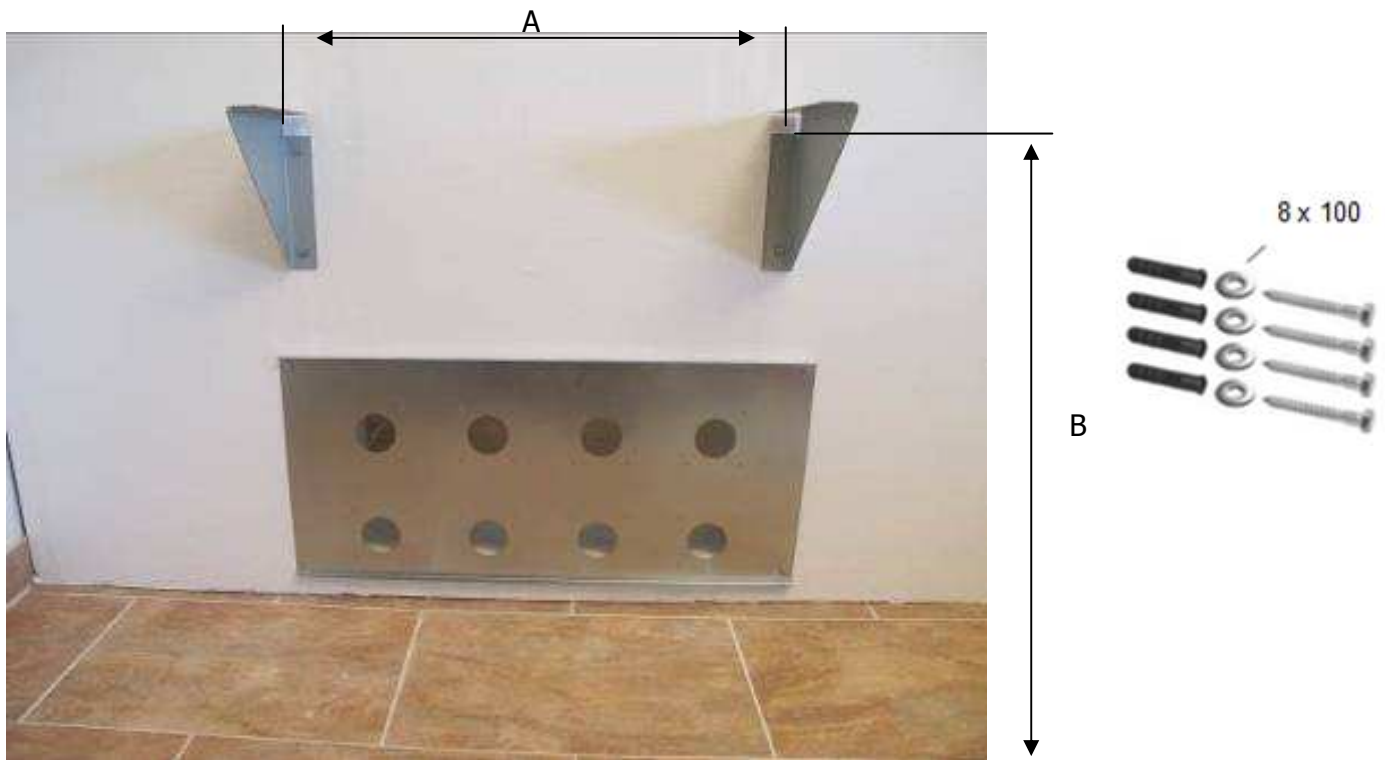


4.5.2 Montez deux consoles pour le système d'aspiration 4-points

- Repérez l'emplacement des trous à l'aide des consoles
- Percez 4 trous \varnothing 8 mm
- Placez-y 4 chevilles F8
- Visser la console à gauche avec 2 tirefonds 6x50 et des rondelles \varnothing 6
- Visser la console à droite avec 2 tirefonds 6x50 et des rondelles \varnothing 6
- Les consoles doivent être montées horizontalement

A noter :

☞ La console peut servir de gabarit pour marquer les perçages.



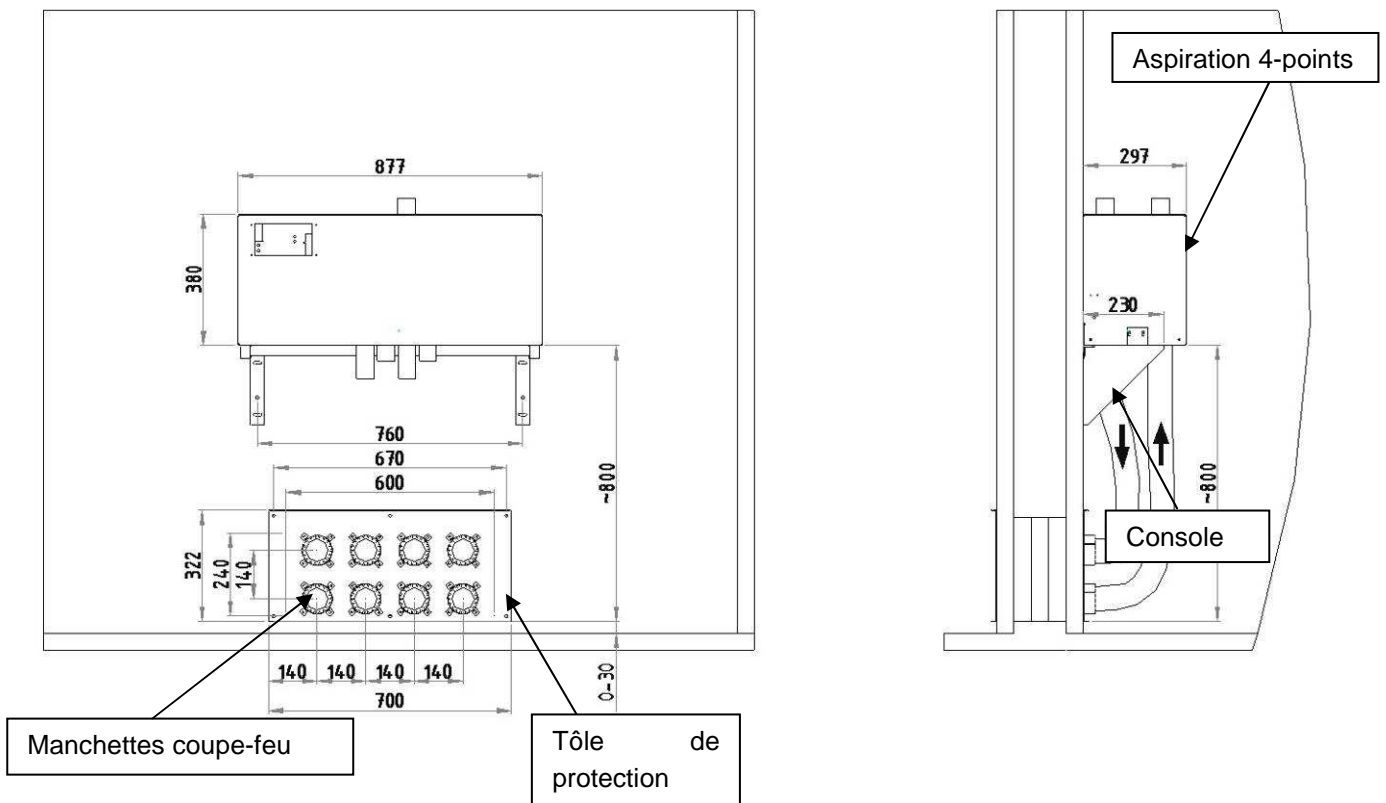
A = 81 cm en extérieur (76 cm au centre des trous)
B = Selon la hauteur de la pièce, entre 80 et 100 cm

4.5.3 Montez les passages de mur dans la pièce où le système d'aspiration 4-points est installé

- Positionnez la tôle de protection pour le passage de mur et marquez les trous
- Percez 4 trous Ø 8 mm
- Placez-y 4 chevilles F8
- Fixez la tôle de protection avec 4 vis 6x50 et des rondelles Ø 6

Passage de mur

Préparer le passage de mur pour le système d'aspiration 4-points: min. 500x220mm, max. 600x270mm.



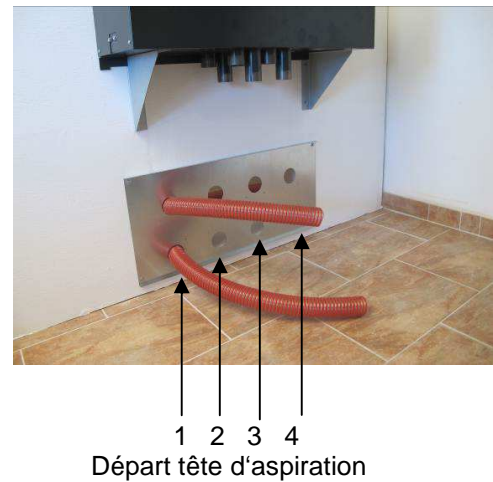
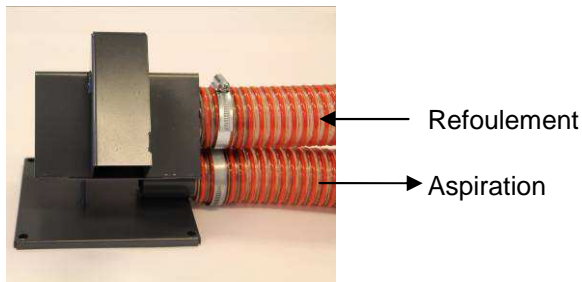
A noter:

- ☞ La tôle de protection pour le passage de mur peut servir de gabarit pour marquer les perçages. Cf. schéma ci-dessus

4.5.4 Installez les tubes entre les têtes d'aspiration et le passage de mur

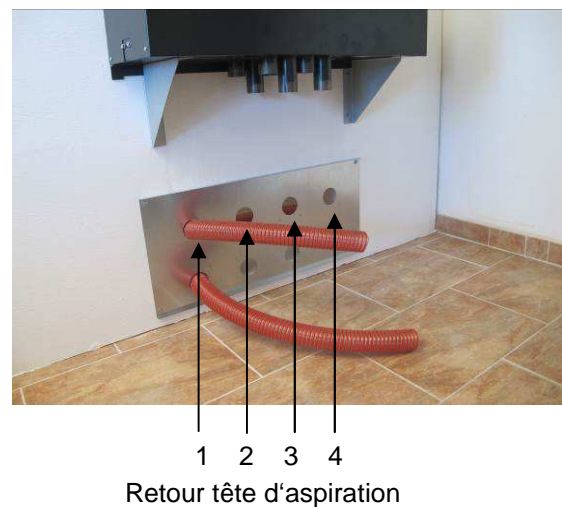
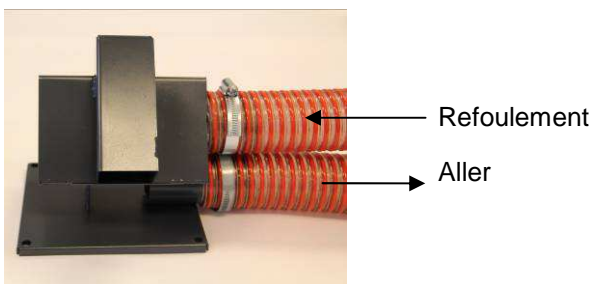
Tube de convoyage:

- Dégagez le fil de raccordement à la terre d'environ 5cm à l'extrémité du tube et repliez-le à l'intérieur.
- Passez le tube à travers le passage de mur par le trou en bas à gauche et amenez-le jusqu'à la première tête d'aspiration du silo.
- Connectez le tube au raccord inférieur de la tête d'aspiration (départ) et fixez-le avec un collier.
- Découpez le tube à l'extérieur du silo et laissez-le au sol.
- Répétez la procédure pour les têtes d'aspiration 2 à 4.



Tube de refoulement :

- Dégagez le fil de raccordement à la terre d'environ 5cm à l'extrémité du tube et repliez-le à l'intérieur.
- Passez le tube à travers le passage de mur par le trou en bas à gauche et amenez-le jusqu'à la première tête d'aspiration du silo.
- Connectez le tube au raccord supérieur de la tête d'aspiration et fixez-le avec un collier.
- Découpez le tube à l'extérieur du silo et laissez-le au sol.
- Répétez la procédure pour les têtes d'aspiration 2 à 4.



Les raccords de départ des pellets sont toujours raccordés sur le tube inférieur des têtes d'aspiration, les raccords de retour d'air sont toujours raccordés sur le tube supérieur des têtes d'aspiration.

4.5.5 Montez le système d'aspiration 4-points

- Placer le système d'aspiration 4-points sur les 2 consoles déjà en place.

Attention: En raison de la conception, il faut veiller à ce que le système d'aspiration 4-points soit bien posé sur les consoles de sorte qu'il ne puisse plus glisser latéralement. La face arrière doit s'enclencher lors de la levée. Au besoin, le système d'aspiration 4-points peut être fixé avec des vis M6.



Au besoin, le système d'aspiration 4 points peut être fixé avec des vis M6.

4.5.6 Raccordez les tubes de retour d'air du silo au système d'aspiration 4-points

- Dégagez le fil de raccordement à la terre d'environ 5 cm à l'extrémité du tube et repliez-le à l'intérieur.
- Raccordez les tubes de retour d'air, qui sortent du passage de mur dans la chaufferie, au système d'aspiration 4-points par le dessous (Attention: utilisez les tubes à l'arrière de la paroi murale du système)
- Attention: les 4 tubes de retour d'air sont reliés par le dessus, les tubes d'alimentation par le dessous au sol.
- Les fils de raccordement à la terre doivent être en contact avec les raccords. Fixez les tubes avec des colliers de serrage.
- Utilisez cette procédure pour les 4 tubes de retour d'air.



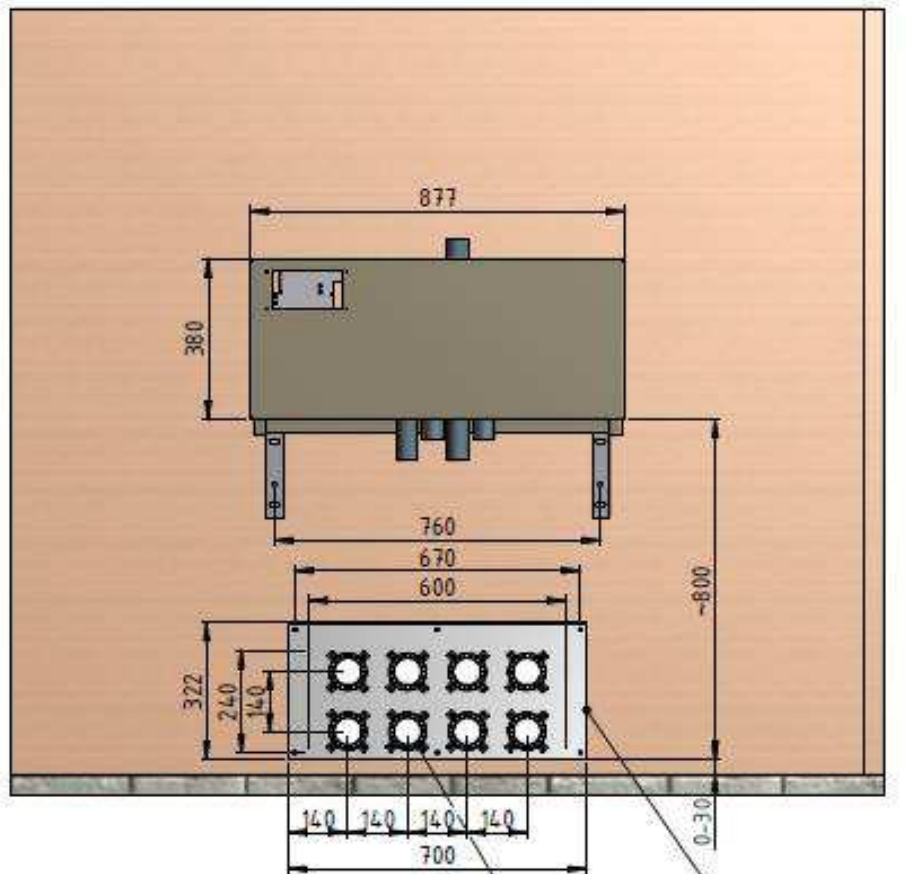
Refoulement Aspiration



4.5.7 Montez le kit coupe-feu (option)

Faites les passages de mur et recouvrez l'ébrasement si nécessaire. Le passage doit se situer le plus près possible du sol et à 5cm de hauteur max.

Passage de mur: min. 500 x 220 mm
max. 600 x 270 mm



8 pié. Manchettes coupe-feu

Tôle de protection

Si nécessaire, recoupez la grille de protection incendie pour l'adapter à l'ouverture.



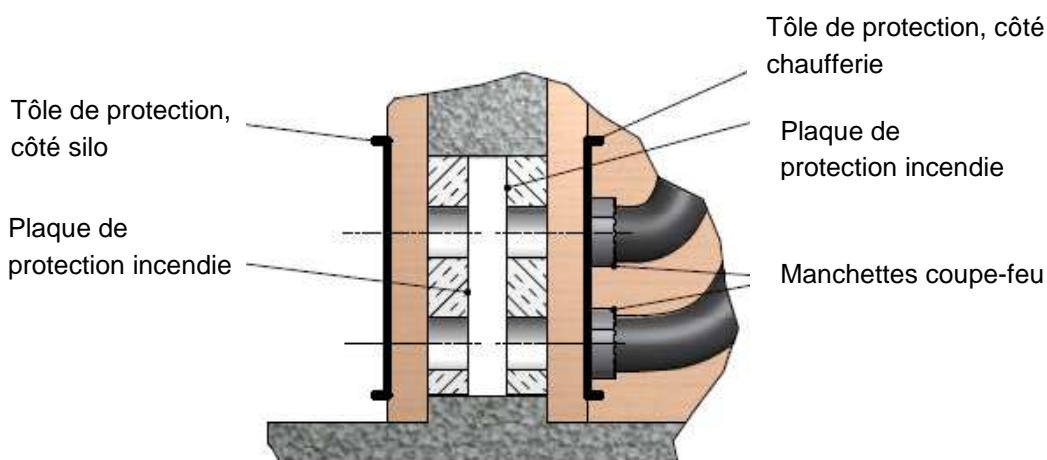
Placez 2 plaques de protection incendie dans l'ouverture du mur qui doivent chacune former une surface plane avec le bord du mur. La plaque de protection incendie doit être ajustée de manière étanche à l'ouverture de mur.

Ce kit coupe-feu a été testé et validé par l'Institut de Protection contre les Incendies et de Recherches sur la Sécurité. Rapport de classification numéro 12042501.



Attention: Les trous de passage doivent être alignés !

- Le vide entre les plaques de protection incendie peut être rempli par une isolation.
- Du côté de la chaufferie, placez la tôle de protection avec les tubes équipés de manchettes coupe-feu au centre du passage de mur et fixez-la avec les vis d'ancrage 7,5x60 sans cheville qui vous ont été fournies.
- Puis, montez la seconde plaque de protection incendie (livrée avec le système d'aspiration 4 points) du côté du silo de la même manière.



Montez ensuite les sondes d'aspiration et les tubes de convoyage des pellets dans le silo suivant la notice de montage du système d'aspiration 4-points.

Montez les manchettes coupe-feu

- Le principe est le même que pour une installation sans manchettes coupe-feu. Cependant, les manchettes coupe-feu doivent être chacune fixées avec 4 vis à tôle 4,2x13 sur la tôle de protection avant de raccorder les tubes d'alimentation et de retour d'air sur le système d'aspiration 4 points.



- Poussez ensuite les tubes à travers les manchettes coupe-feu et raccordez-les au système d'aspiration 4-points.



Attention: les tubes doivent dépasser de 100mm des manchettes coupe-feu.



Enfin, l'ouverture de mur à l'arrière de la tôle de protection doit être recouverte avec du béton réfractaire ou avec de la laine de roche ininflammable et la seconde plaque de protection côté silo doit être montée.

4.5.8 Raccordez les tubes d'alimentation du silo au système d'aspiration 4-points

- Dégagez le fil de raccordement à la terre d'environ 5 cm à l'extrémité du tube et repliez-le à l'intérieur.
- Raccordez les tubes d'alimentation, qui sortent à travers le passage de mur dans la pièce où est installée le système d'aspiration 4-points, au système d'aspiration 4-points par le dessous (Attention: utilisez les tubes à l'avant).
- Les fils de raccordement à la terre doivent être en contact avec les raccords. Fixez les tubes avec des colliers de serrage.
- Utilisez cette procédure pour les 4 tubes d'alimentation.



Attention : Faites attention au rangement des tubes : le tube d'alimentation de la tête d'aspiration 1 doit être mis sur le raccord 1 du système d'aspiration 4-points. Le tube de retour d'air de la tête d'aspiration 1 doit être mis sur le raccord 1 du système d'aspiration 4-points. Cette procédure doit être respectée pour les 4 têtes d'aspiration.

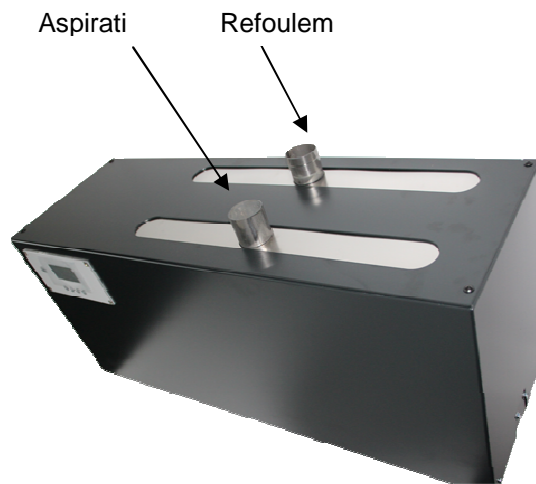
4.5.9 Reliez les tubes d'alimentation et les tubes de refoulement du système d'aspiration 4 points à la chaudière

A noter:

☞ Le raccordement des tubes se fait idéalement dans un tube PVC de 80mm fixé avec des colliers.

Les tubes du système d'aspiration 4-points doivent être suffisamment longs pour autoriser un mouvement linéaire.

- Dégagez le fil de raccordement à la terre d'environ 5 cm à l'extrémité du tube et repliez-le à l'intérieur.
- Montez les tubes d'alimentation et de retour d'air: raccordez et fixez le tube d'alimentation sur la partie avant du système d'aspiration 4-points et le tube de retour d'air sur le raccord arrière.



5 RACCORDEMENT ELECTRIQUE

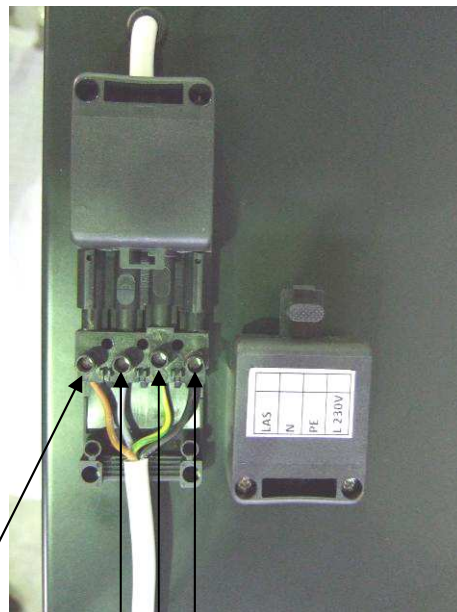


Le raccordement électrique doit être effectué selon la réglementation en vigueur et doit être effectué par un électricien confirmé et agréé à effectuer les travaux.

Plan de raccordement: cf. Livret d'installation et de montage de la chaudière à pellets.

Raccordement du système d'aspiration 4-points

- Il faut faire le raccordement électrique avec la prise Wieland fournie.
- Pour cela, un câble de minimum 4x1² est nécessaire.
- Ôtez la protection de la prise de raccordement.
- Branchez les câbles suivant le plan de raccordement électrique.
- Remplacez la protection et vissez-la.
- Faire la liaison avec la prise



HZS 523 = LAS...230V à Module interne d'extension X9, PIN 1 Phase de la vis d'extraction

Alimentation 230Volt de HZS 523, X3

5.1 Contrôle de l'aspiration

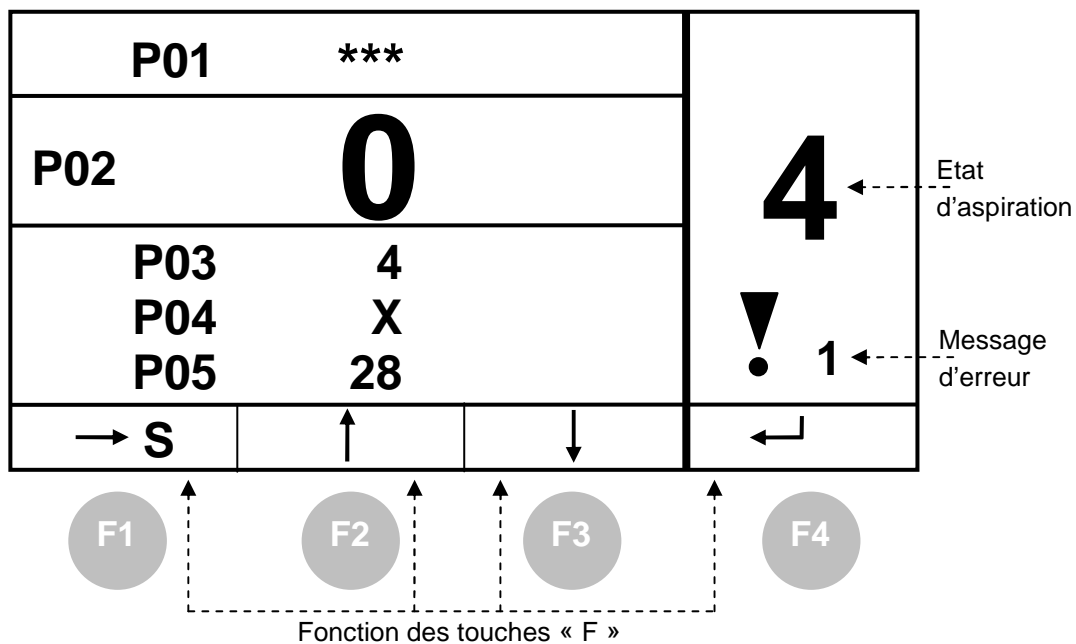
Structure:

La structure de l'écran se compose du menu (Statut menu, Paramètres, Editeur de paramètres actif, test, Editeur de code), de l'état actuel de l'aspiration et des messages d'erreurs.

Cette page est automatiquement chargée dès que le système d'aspiration 4-points est activé par son interrupteur principal se trouvant à l'arrière.

Depuis cet écran, vous pouvez facilement naviguer dans les paramètres.

Affichage:



Sélection des touches:

- „On/Off“ Pression longue: Allumer / Eteindre le système
Pression courte: Lancer la détection des défauts
- „F1“ Changement du menu affiché / Annulation des modifications
- „F2“ Défilement vers le haut / Augmenter la valeur
- „F3“ Défilement vers le bas / Diminuer la valeur
- „F4“ Touche « Entrée » / Confirmer les modifications

Etat menu

A01	0		
A02	X		
E03	0	4	
E04	0	! 1	
E05	X		
→ P	↑	↓	
F1	F2	F3	F4

Sélection des touches:

- „F1“ (→P) Accès au menu « Paramètres »
 „F2“ Défilement vers le haut
 „F3“ Défilement vers le bas
 „F4“ Non disponible

Description

- A01. Course à droite (X / O)
 A02. Course à gauche (X / O)
 E03. Commande d'entrée (X / O)
 E04. Position interrupteur (X / O)
 E05. Interrupteur au point neutre (X / O)
 S06. Version logicielle (ex.: 01.04)
 S07. Version hardware (ex.: 1.1)

Paramètres

P01		***		4 ! 1
P02		0		
P03	4	P04	X	
P05	28			
→ S	↑	↓	←	
F1	F2	F3	F4	

Sélection des touches:

- „F1“ (→S) Changement de l'« état » dans le menu affiché
- „F2“ Défilement vers le haut
- „F3“ Défilement vers le bas
- „F4“ Modification de la valeur

Description

P01.	Code	(0...999)	
P02.	Sonde individuelle	(0...P03)	
P03.	Nombre de points d'aspiration	(3...12)	Protégé par code
P04.	Cycle de purge actif	(X / O)	Protégé par code
P05.	Cycles d'aspiration pour la purge	(15...50)	Protégé par code
P06.	Temps de positionnement max.	(10...30) sec.	Protégé par code
P07.	Réinitialiser les valeurs par défaut	(X / O)	Protégé par code
P08.	Contraste	(50...190)	

Editeur de paramètre actif

P01 ***			3
P02 *		3	
P03	4	! 1	
P04	X		
P05	28		
↑	+	-	←
F1	F2	F3	F4

Sélection des touches:

- „F1“ L'opération est annulée
- „F2“ La valeur est augmentée
- „F3“ La valeur est diminuée
- „F4“ La modification est enregistrée

Description:

P01.	Code	(0...999)	
P02.	Sonde individuelle	(0...P03)	
P03.	Nombre de points d'aspiration	(3...12)	Protégé par code
P04.	Cycle de purge actif	(X / O)	Protégé par code
P05.	Cycles d'aspiration pour la purge	(15...50)	Protégé par code

Test

A01		0	3
A02		X	
E03	0		
E04	0		
E05	X		
→ S	↑	↓	←
F1	F2	F3	F4

Sélection des touches:

- „F1“
- „F2“
- „F3“
- „F4“

- (→S) Changement de l'« état » dans le menu affiché
- Défilement vers le haut
- Défilement vers le bas
- Modification de la valeur

Description:

- A01. Course à droite (X / O)
- A02. Course à gauche (X / O)
- E03. Commande d'entrée (X / O)
- E04. Position interrupteur (X / O)
- E05. Contacteur au point d'origine (X / O)

Editeur de code

P01 * 000			4 ! 1
P02	0		
P03	4		
P04	X		
P05	28		
+100	+10	+1	←
F1	F2	F3	F4

La plupart des rubriques de menu est protégée par un code pour des raisons de sécurité.

La saisie du code se fait par le paramètre P01 dans le menu paramètre.

Le code se réinitialise automatiquement au bout de 10 mn d'inactivité.

Sélection des touches:

- „F1“: Pour augmenter le premier chiffre du code
- „F2“: Pour augmenter le second chiffre du code
- „F3“: Pour augmenter le troisième chiffre du code
- „F4“: Pour confirmer la saisie

5.2 Message de défaut et dépannage

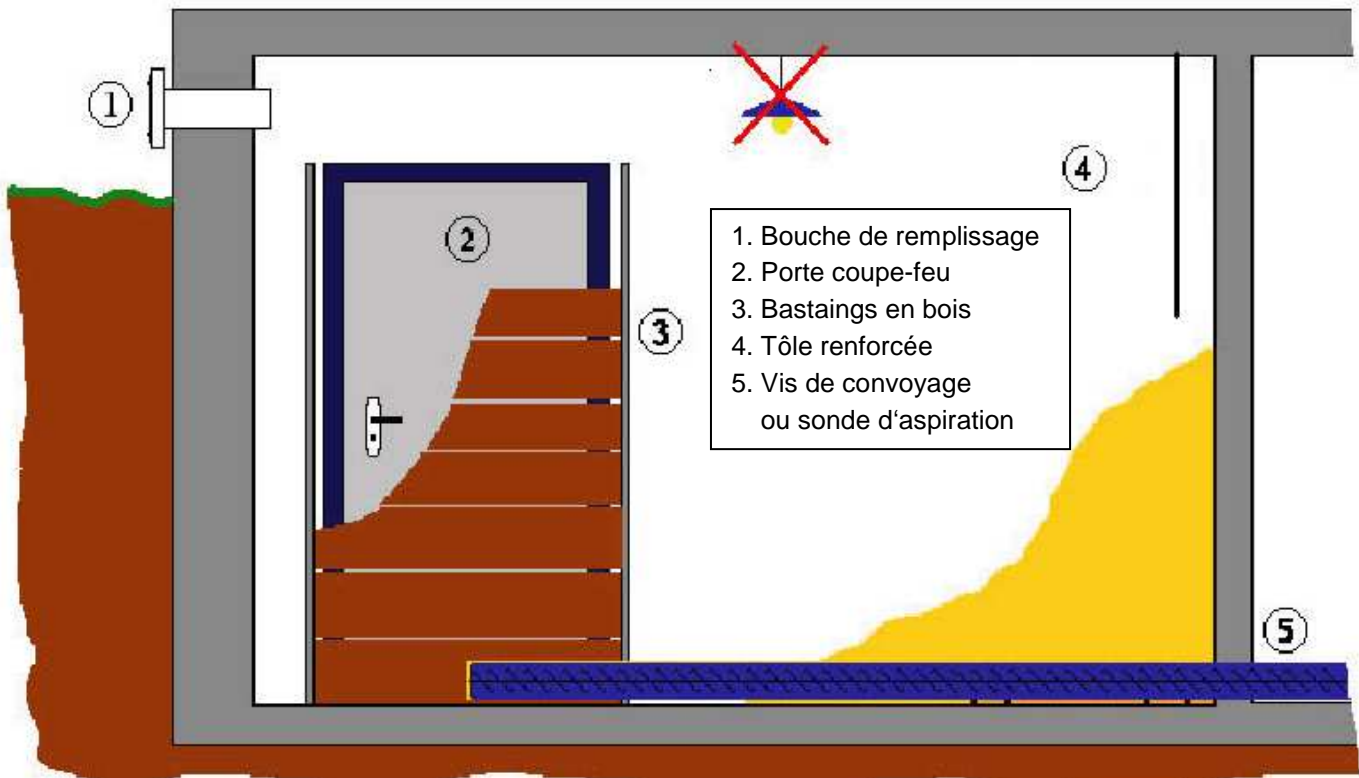


Veiller toujours à respecter les consignes de sécurité!

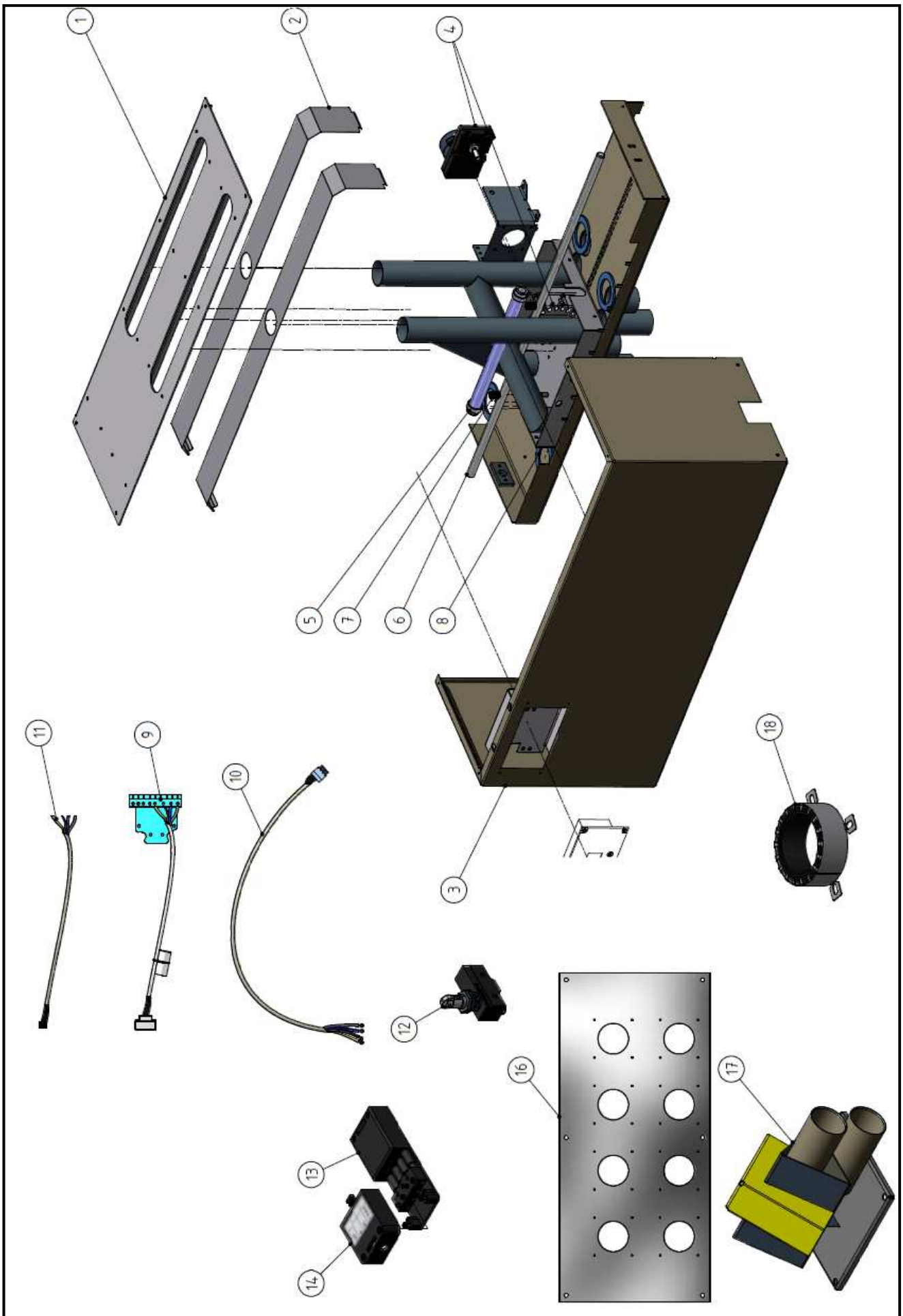
Pour l'ensemble des défauts de fonctionnement signalés, il est tout d'abord nécessaire de vérifier la nature du défaut, puis de remettre l'installation en fonctionnement afin de supprimer l'affichage du défaut. Si plusieurs défauts sont signalés en même temps, ils sont affichés les uns à la suite des autres.

Message de défaut affiché	Raison probable	Résolution préconisée
<i>Défaut 01</i> Synthèse défaut	<i>Synthèse défaut incorrecte</i>	<i>Remplacer l'équipement de commande</i>
<i>Défaut 02</i> Défaut course à gauche	<i>Moteur défectueux Position du contacteur défectueuse</i>	<i>Vérifier le moteur et la position du contacteur</i>
<i>Défaut 03</i> Défaut course à droite	<i>Moteur défectueux Position du contacteur défectueuse</i>	<i>Vérifier le moteur et la position du contacteur</i>
<i>Défaut 04</i> Erreur point d'origine non atteint	<i>Moteur défectueux Contacteur au point d'origine défectueux</i>	<i>Vérifier le moteur et le contacteur au point d'origine</i>

6 LE SILO IDEAL

**Points les plus importants:**

- Le silo doit être étroit et rectangulaire et accolé à un mur d'extérieur, avec la bouche de remplissage à l'opposé de la chaufferie. Il devrait avoir une capacité de stockage couvrant les besoins de chauffe pour un an et demi.
- Les murs doivent être massifs et étanches (mur en briques plâtrés des deux côtés). Classe de protection incendie F90 (EI 60 pour la Suisse), porte coupe-feu T30 (EI 30 pour la Suisse). La porte donnant sur l'extérieur doit être renforcée avec des bastaings en bois.
- Prévoyez un tapis en caoutchouc (ou une tôle renforcée) en face de la bouche de remplissage pour éviter l'éclatement des pellets sur le mur.
- L'espace de stockage ne doit pas être humide: en cas de doute, demandez à votre fournisseur de granulés ou contactez votre installateur-chauffagiste.
- Les ouvertures, de quelque nature qu'elles soient, doivent être évitées, les tuyaux doivent être scellés, les anciennes installations électriques doivent être débranchées et plâtrées. La pièce doit être étanche (à la poussière) !
Conseil : avant le soufflage des pellets, scellez la bouche de remplissage avec du ruban adhésif.
- Les installations électriques (lumières) sont interdites, sauf si elles sont garantie anti-explosion (ATEX).
- Les deux bouches de remplissage doivent être scellées lors de la construction du mur d'extérieur (pas de mousse pour respecter le BVS) à un mètre d'écart. Si l'écart est inférieur à un mètre, il faut alors prévoir une bouche de remplissage plus longue de 50cm.
- Le stockage doit répondre à la norme ÖNORM M 7137.
- La gestion du transport et du stock doit respecter la norme ÖNORM M 7136.



7 LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

Numéro	Référence article	Description
1	P512000-611	Habillage couvercle complet incluant la tôle de guidage pour les glissières (sans les glissières)
2	P512000-612	Glissières en acier à ressort
3	P512000-610	Habillage avant incluant la tôle de protection du boîtier de commande
4	3080230-036	Moteur d'entraînement synchrone MSM 200016 incluant la roue d'entraînement
5	P512000-600	Tube de guidage complet
6	P512000-601	Arbre de guidage D 16x866
7	P512000-602	Ressort de pression
8	P512000-603	Bague d'étanchéité PU 94 Shore
9	P512000-604	Câble de raccordement 4x1 ² YML pour moteur d'entraînement incluant un condensateur
10	P512000-605	Câble de raccordement pour interrupteur de fin 5 x 0,5 ² YML
11	P512000-606	Câble de raccordement au réseau électrique 4x1 ² YML
12	P512000-607	Micro-commutateur pour interrupteur de position et de point neutre
13	P512000-608	Partie femelle ST 18/4B 1 SW complète
14	P512000-609	Partie mâle ST 18/4S SW complète
15	5120300-703	Commande complète
16	P512000-614	Tôle de protection pour passage de mur
17	P512000-615	Sonde d'aspiration, système AWF System
18	5120510-463	Manchettes coupe-feu

8 NOTES

A series of horizontal dashed lines spanning the width of the page, intended for taking notes.

A series of horizontal dashed lines for writing notes.

France

SB Thermique France SA
2 ZA Beptenoud Nord
F-38460 Villemoirieu
☎ +33 4 74 90 43 08
☎ +33 4 74 90 49 96
✉ info@sbthermique.fr
www.sbthermique.fr

Suisse

SB Thermique Suisse SA
Route de la Rougève 74
CH-1623 Semsales
☎ +41 26 918 72 47
☎ +41 26 918 72 48
✉ sbthermique@bluwin.ch
www.sbthermique.ch

Belgique

SB Thermique Belux SA
Avenue des Dessus de Lives, 2
B-5101 NAMUR
☎ +32 81 20 13 43
☎ +32 81 20 14 52
✉ info-belgique@sbthermique.com
www.sbthermique.com

